

Guehtzy ni NIER lee pshahl San Pabl LO MEÑÑ-CORINT

Diux ni pshahl Pabl no Sóstenes

¹ Naa Pabl. Dioz pquee me riedz naa, porni ze racladzy me lehdy gáca' x-apóstl Jesucrist. Naa no rman-Sóstenes,

² gashahl no' guetzy-rie' lo xmeññ Dioz ni nu yahc ciuda-Corint, ni nac nunzy par leeme porni nu yâme no Crist Jesús, no pquee Dioz riedz leeyâme par guhc yâme xmeññ me, no zegahc zrieñ meññ ni nu rutisy gacu ni rzacbeeiy Jesucrist ni rtzoo mdad nó tohzy no leeyâme.

³ Dioz ni nac dTad nó, no Jesucrist ni rtzoo mdad, cu xla'y la'd no tzu la'd dzie tziaawy.

Rdee Pabl xquix Dioz

⁴ Tirgahc rdedyá' xquix Dioz por la'd, porni rgu' xla'y me la'd porni nu la'd no Crist Jesús.

⁵ No porni nu la'd no Crist, Dioz gucno me la'd xtahl, lehdy beeiy gynii la'd xtiidz me no gann la'd lguia xiSpirt me.

⁶ No xtiidz Crist neññ ulihbu nuw za'gndzi leññ xguílmbahñ la'd,

⁷ no por leeu nehx ziaadz la'd ni rdee Dioz mod-ctzoo la'd xtziidz me lóni gabiahz la'd guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁸ Dioz gacno tzu la'd za'gndzi xtâ últim dzé, lehdy di gydzial mbehty ni nahcsy chehsh la'd dze-guiaad Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

⁹ Dioz, rtzoo me ni ba gūnii me; no leegahcme pquee me riedz la'd lehdy tzu la'd tohzy no Xiiñ me Jesucrist ni rtzoo mdad nó.

Ni gyruu meññ-idoo chohp tzonn cuib

¹⁰ Rman, rnaba' la'd por Jesucrist ni rtzoo mdad nó, lâ tzu tohzy guílriehñ no di gyruu la'd chohp tzonn cuib, mazyg lâ tzu beei ni ñahc la'd tohzy meññ no gap la'd tohzy guímbahñ.

¹¹ Dirmana', ren la'd ze, porni ra xmeññ Cloé naa rdelydiidz la'd.

¹² Ra yáme naa nu lahd la'd ne: “Xmeññ Pabl-e naa”; zrieñ la'd ne: “Xmeññ Apol-e naa”; zrieñ la'd ne: “Xmeññ Pedr-e naa”; no zrieñ ne: “Xmeññ Crist-e naa.”

¹³ ¿Nehxni byruu Crist chohp tzonn cuib? ¿Guhtya' por xguílquie la'd la? ¿O byrôbnihs la'd par gac la'd dmeñña' la?

¹⁴ Rdedyá' xquix Dioz ndrudy de la'd neh pchôbnisa' lee, mazyg nunzy Crisp no Gay.

¹⁵ No mod-wé ndrudy di znii byrôbnihs porni dmeñña' lee.

¹⁶ Zegahc pchôbnisa' xmi'ñ Estéfanás, per nehx ritsêlou naa bâl pchôbnisra' zrieñ meññ.

¹⁷ Crist nehx pshahl me naa dzicchôbnisa' meññ, mazyg pshahl me naa dzigyunon xtiidz me meññ, no nehx rtzonu no didz-ngann lehdy de ni guhty Crist lo cruzy, di gacu xle'.

Dioz beeiyu lee

¹⁸ Diidz ni rnii lguia ni guhty Crist lo cruzy, didz-nwaty-e leeu par meññ ni rahc cuent ba bynihty, per par nó, xpoder Dioz-e leeu, porni por leeu ba bylaa nó.

¹⁹ Mod-ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: Gnitya' xguîlnann meññ-nann, no cchala' xguîlriehñ meññ-nni' ihqy.^a

²⁰ ¿Bá glohdy rdzihñ meññ-nann, no muextr ni ruul xleiy Moisés, no meññ-rdelydiidz lguia ni nu lo guiedzylie-rie' la? ¿Dâs-e la, ptzunwaty Dioz guîlnann ni nu lo guiedzylie?

²¹ Porni meññ-nu lo guiedzylie nehx bzaclo yâme Dioz de lo xguîlnann yâme; leewe Dioz, lo xguîlnann me biu'ladzy me guislaa me meññ ni gylîladzy xtiidz me ni runo no' meññ, ni rsahc meññ lee didz-nwaty.

²² Meññ-Israel racladzy yâme güie' yâme ni ngann ni nunzy Dioz beei y rtzoo, no meññ-nehx meññ-Israel riu'ladzy guieññ yâme ni zidno guîlnann;

²³ per no' na', runo no' meññ de ni guhty Crist lo cruzy. Per meññ-Israel aal rral yâme lou, no meññ-nehx meññ-Israel rsahc yâmeu didz-nwaty;

²⁴ per no meññ ni ba pquee Dioz riedz lee, guhc me meññ-Israel o guhc me meññ-nehx meññ-Israel, Crist leeme we xpoder no xguîlnann Dioz.

²⁵ Ni rsahc meññ lee xguîlnwaty Dioz la, leeu zidno ma xro' guîlnann que gyre xguîlnann meññ; no ni ne meññ di raļu Dioz la, leeu zidno ni ma beei y leeme que gyre meññ.

^a **1:19 1:19** Is. 29:14

²⁶ Lâ güie', rman, Dioz pquee me riedz la'd, nîcze uxiee la'd rahp xguîlnann meññ-nu lo guiedzylie, no uxiee la'd nac meññ-guxtisy, no uxiee la'd ziaad de to family ni rzacbeeiy meññ lee.

²⁷ Mazyg meññ ni neu nwaty, aal leeyâme güle Dioz lee, par guistu' yâme meññ ni ne rahp guîlnann; no güle Dioz meññ ni neu di raļu lee, par guistu' yâme meññ ni ne beeiy lee.

²⁸ Dioz güle me meññ ni neu nehx rsahc no nehx rlaby ndruchy lee no ndruchy nehx nac, par gni'dy me ni ne meññ ma rsahc,

²⁹ lehdy ndruchy di gyniguia lo Dioz.

³⁰ No zegahc Dioz ptzoo me la'd tohzy no Crist Jesús; no Crist, leeme we guîlnann ni rahp nó, no por leeme rdedy nó beeiy ni nehx nzahby guîlquie, no ba nac nó nunzy par Dioz, no bislaa me nó.

³¹ Leewe gac mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Dxu cuguia leegahc beeiy cuguia leegahcme de ni ptzoo Crist."

2

Ni ptzoo Crist no lguia ni guhty me lo cruzy

¹ No leewe rman, dze-güyan bigyunon la'd diidz ni güdahp Dioz nga'dzy, nehx bienonu la'd no diidz ni ntzunadz la'd lee o didz-ngann.

² No dze-güyun lahd la'd, gülaqy-diqya' di zanna' zrieñ behch, mazyg bienon la'd nunzy lguia Crist no de ni guhty me lo cruzy.

³ Güyan ru nu la'd scâsy ni di raļu naa, no bydziehbya' xtâ byzîbyyooba';

⁴ no hor-bienon la'd xtiidz Crist, nehx günin didz-ngann ni rquihñ meññ par yquihly yâme zrieñ; mazyg bylíladzy la'd porni bluu xiSpirt Dioz la'd ni beeiy rtzoo me,

⁵ lehdy de ni rlíladzy la'd Crist di gacu mod-ne xguîlnann meññ, mazyg gacu porni Dioz beeiyu lee.

Guîlnann ni rdee Dioz

⁶ Per nu guîlnann ni rluu no' meññ ni ba uni'zy lo xguîlrzobdiidz Dioz. Per guîlnann-rie' dac-e ni rahp meññ ni nu lo guiedzylie, ni dac xguîlnann meññ ni rtzoo mdad lo guiedzylie-rie' no ganihty.

⁷ Runo no' leeyâme xguîlnann Dioz ni nunga'dzy glo dgueññ tzaa guiedzylie, par tzu nó lo xguîlbyni' me.

⁸ Nirie' we ni di ral guieññ meññ-rtzoo mdad lo guiedzylie-rie'; porni bâl ñieññ yâmeu nehx nquee yâme Crist lo cruzy, leeme ni nu lo guîlbyni'.

⁹ Per mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu:

Dioz bistziaawy me ni mos par meññ ni rza-
cbeeiy leeme,

ni mos ni ndruchy dgueññ güie', no ndruchy
dgueññ guieññ,

ni ndruchy nehx nza'u leññ ihqy.^b

¹⁰ Per Dioz pshahl xiSpirt me bluu leeu nó, no xiSpirt gahcme rzaclo xtâ ni ma nunga'dzy ni rahp me.

b 2:9 2:9 Is. 64:4

11 ¿Dxu de lahd meññ beey ñann ni nu leññ xguïlbahñ zrieñ meññ, mazyg nunzy spirt ni rahp yâme? No zegahc-e nunzy xiSpirt Dioz nann lguia Dioz.

12 No nehx cua' nó spirt ni nu lo guiedzylie, mazyg cua' nó Spirt ni ziaad de Dioz, lehdy guieññ nó ni ba bdee Dioz nó.

13 No hor-rnii no' lguia nirie' yahc la, nehx rquihñ no' diidz mod-ne xguïlnann meññ, mazyg diidz ni bluu xiSpirt Dioz no'. No mod-wé rquihñ no' diidz ni ziaad de Dioz lehdy gboxñahz no' lo meññ ni ne xiSpirt me.

14 Dxu nehx rahp xiSpirt Dioz, nehx beey ñieññ ni ziaad de xiSpirt Dioz, porni par leeme didz-nwaty-e leeu, nó nehx zieññ meu, porni nunzy xiSpirt Dioz beey nshal lou.

15 Per meññ ni rahp xiSpirt Dioz beey znii bia leeu ni nac xñahzû, no ndruchy nehx nnii ni nac me.

16 Porni lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “¿Dxu rzaclo xguïlriehñ Dioz la? ¿Dxu we beey ña xnahc ctzoo me?”^c Mazyg nó na' rahp nó guïlriehñ ni rdee Crist.

3

Meññ-rtzoo xtziñ Dioz

¹ Rman, di ñal ñunon diidz la'd beey meññ-rtzoo za'gndzi ni ne xiSpirt Dioz, porni rtzoo zia' la'd ni nehzy ihqy la'd, no zidguiahc la'd beey mbiux lo xtiidz Crist.

² Blun la'd ni ma nye ni zidguiahc beey lech no dac beey guïlrahgü, porni zidguiahc la'd beey

^c 2:16 2:16 Is. 40:13

mbiux ni di raĵ zia' gahgü, no di raĵ zia'ru la'd xtâ hôrrie',

³ porni rtzoo zia' la'd ni nehzy ihqy la'd. No gumm risnie' sa' la'd, no rdelydiidz la'd, no to to la'd rahp gydze guílriehñ la, ¿dâs-e rtzoo la'd ni nehzy ihqy la'd mod-rtzoo gyre meññ la?

⁴ Porni hor-dxuhch ne: “Naa xmeññ Pabl”, no zrieñ ne: “Naa xmeññ Apol”, ¿dâs-e gatzoo la'd ni nehzy ihqy la'd la?

⁵ Na'z na', ¿dxu we Pabl?, no ¿dxu we Apol? No' nac no' meññ-rtzoo xtziñ Dioz, no por no' byliladzy la'd Crist, no to to no' ptzoo dziñ ni bdee Crist lee.

⁶ Naa bienon la'd xtiidz Dioz, zidguiahcu beei ni bdziba', Apol bluu la'd gyliladzy la'd Dioz, zidguiahcu beei ni bzoo me, per Dioz-e risni'zy leeu.

⁷ No leewe, ni meññ-rdziib ni meññ-rzoo, ndruchy nehx nac yâme, mazyg Dioz-e risni'zy ni rdziib meññ.

⁸ Meññ ni rdziib no meññ ni rzoo, tohzy-e nac yâme, no Dioz quix to to yâme no ni ptzoo.

⁹ No' gatzoo no' xtziñ Dioz, no la'd zidguiahc beei lyu ru gayahc xtziñ Dioz. No zegahc zidguiahc la'd beei yu' ni gazaa Dioz lee.

¹⁰ Naa we beei muextr-albañil, no Dioz gülu' xla'y me naa lehdy güloon ni zidguiahc beei to nie' yu', no zrieñ gazaa chehshu. Per racladzyu to to gann xnahc gazaa chehsh gahcu.

¹¹ Porni ndruchy nehx beei zboo ni zidguiahc beei sto nie'u gydze gahc de ni ba nash, no Jesucrist, leeme zidguiahc nie'u.

¹² No chehsh ni zidguiahc beei nie' yu-rie',

beeiy gzaa meññ no or, no plat, no guie-mos, no yahg, no zihñ, o no guix;

¹³ per dze-guiaad Crist zieññ bia mód nac dziiñ ni ptzoo to to meññ, porni dze-wé tedyu lo gue lehdy gyduhn xnahc nac xtziñ to to meññ.

¹⁴ Bâl dxuhch bzaa ni zidguiahc beeiy to yu' no di nque' gueu la, ziax dziiñ ni ptzoo me;

¹⁵ per dxu bzaau no luxu cue' gueu la, bni'dy me gyreu we, nîcze leeme gylaa me, beeiy gahc meññ ni rlaa de ni nque' gue lee.

¹⁶ ¿Dâs-e nann la'd la, xiydoo Dioz-e la'd, no nu xiSpirt Dioz la'd?

¹⁷ Bâl dxuhch nnidylo xiydoo Dioz, Dioz zni'dy dxu ctzoo ze; porni xiydoo Dioz, nunzy par leeme we leeu, no la'd-e zidguiahc ido-wé.

¹⁸ Gax lâ gann, di guisquee la'd la'd gahc. Bâl dxuhch de la'd gynii leññ ihqy nann gyre ni nu lo guiedzylie, rquihñu gac me beeiy ni nehx nann mbehty, no were zahc me meññ-nann.

¹⁹ Gyre guîlnann ni nu lo guiedzylie-rie', par Dioz guîlrieñ-nwaty-e leeu, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz me ne me: “Dioz rchal me xguîlriehñ meññ ni ne lee nann gyre ni nu lo guiedzylie.”^d

²⁰ No zegahc neu: “Dioz nann me de ni xguîlriehñ meññ-nann nehx rquihñu mbahty.”^e

²¹ No leewe, ndruchy nehx beeiy ngugua leegahc porni que' coo sto meññ; porni gyre nirie' yahc par la'd-e leeu:

²² guhcu Pabl, Apol o Pedr, guhcu guiedzylie, guîlbahñ o guîlguhty, guhcu tiemp-nu nó o

^d 3:19 3:19 Job 5:13 e 3:20 3:20 Sal. 94:11

tiemp-ziaad zia'r; gyreu we par la'd,

²³ no xmeññ Crist-e la'd, no Crist de Dioz-e leeme.

4

Dziiñ ni ptzoo apóstl yahc

¹ Racladzyu gann la'd xtziññ Crist-e gatzoo no', no galuu no' ni ne Dioz ni nu nga'dzy, gann meññ leeu.

² No leewe, rquihñu par meññ ni rtzoo xtziññ Dioz, ctzoo meu za'gndzi.

³ Par naa la, ni-gydile we nnii la'd o nnii guxtisy naa nehx gatzon xñahzu. Ni naa gahc nehx ren bâl xñahzu ni rtzon.

⁴ No nícze nyar dguílriehña', per dac por leeu ren nehx nzaabya' guílquie; Crist-e gynii bâl rtzon xñahzu.

⁵ No leewe, di gla'dzy la'd mbehty ru dgueññ zia'r gydziññ xdzéu; lâ cuiahz guiaad gax Crist, leeme gboo lo byni' ni nu beei'y lo guibcawy, no cshal me lo ni nu leññ xguílmbahñ meññ, no quix Dioz to to meññ no ni mos ni ptzoo.

⁶ Rman, ganin lguia ni ptzoo Apol no ni ptzon, lehdy gacnou gyzeedy la'd di ctzoo la'd mazy de ni que' lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz, no lehdy ndrudy la'd di glesyguia leegahc porni que' coo to meññ, no zrieñ glety la'd lee lo yu.

⁷ Na'z na', ¿dxu ne la'd-e ma rsahc que zrieñ? ¿No nu ni rahp la'd ni nehx bdee Dioz la'd la? No bâl bdee Diozu la'd, ¿bia nacu rguguia la'd la'd gahc, scâsy ñahcu la'd bydzialu?

⁸ Ne la'd ba nehx riaadz la'd mbehty, ba rahp la'd xtahl ni rsahc, no ne la'd nac la'd meññ-rtzoo mdad, no nehx rquihñ la'd de no'. ¡Mlây ñahcu ze, lehdy ntzoo no' mdad tohzy no la'd!

⁹ Porni zo' naa, Dioz psa'n me no' ni nac apóstl beei ni nehx rsahc no rquihñ gaty no'; no gacu ñaz-lo gyre meññ-nu lo guiedzylie no lo ángel yahc.

¹⁰ No porni xmeññ Crist no' rdedy no' beei meññ-nwaty, no la'd rdedy beei meññ-risshuunn xguílriehñ lguia Crist. No' we di raļu lee, per la'd beeiyu lee. La'd rahp xpeei meññ la'd, per no' nehx rlaby yâme no'.

¹¹ Xtâ na' rdedy no' guílrlahn, rtibdadzy no' guílzaagy, nehx rahp dshab no'; rtzoo rsahc meññ no', no nehx rahp no' yu'.

¹² Rdzahg no' rtzoo no' dziñ. Rniwaty meññ dlo no', per rnii no' diidz ni zidno la'y par leeyâme; rgultihp meññ no', no rtibdadzy no'.

¹³ Rnii meññ ni nadz dchesh no', per ridzguiat no' leeyâme didz-mos. Xtâ hôrrie' rsahc yâme no' beei guix lo guiedzylie, no beei ni ba psaaby nyug lee.

¹⁴ Dac-e gazan nirie' par guistu'n la'd, mazyg lehdy cun xguílriehñ la'd beei ni ñahc la'd dshiña' ni ndzin leeyahc.

¹⁵ Nîcze ñu' tzii mily muextr ni nluu la'd de Crist, per naa we rahc cuent beei xtad la'd, porni nier naa bienon la'd xtiidz Crist.

¹⁶ No leewe, rnaba' ctzoo la'd mod-gatzon.

¹⁷ No por lehbu gashaala' Timoteu ni ndzin no nac scâsy dshiña' lo xtiidz Crist, no nehx rque'dadzya' leeme. Leeme ctzoo par guitsêlou

la'd mod-naca' lo xtiidz Crist, mod-rlun meññ-
idoo gyre ru rdohp yâme.

¹⁸ Nu lahd la'd rlesyguia leegahc no nlâdzy ba
di zaĭ guidtixlo'n la'd ru nu la'd;

¹⁹ per bâĭ Crist gdee lsenzy la, ngeueely dz-
ictixlo'n la'd. Were gyduhn bâĭ ulihbu beeyu
meññ-wé ni rlesyguia leegahc.

²⁰ Mod-rtzoo Dioz mdad, dac-e nunzy de diidz
leeu, mazyg de ni racno me meññ rtzoo ni ne me.

²¹ ¿Bia ne la'd na'? ¿Tzan ru nu la'd beey to
meññ ni ca' var lo ña la, o tzan no guîlndzi no
guîlndoo la?

5

Ne Pabl gyruu to meññ-rtzoo guîlquie

¹ Ba bieññ diidz nu to lahd la'd rzeno ni nehꝥ
tziahl, rahp me tziahl gahc xtad me. No zâ niwé
xtâ meññ-nehꝥ rzaclo Dioz ne nehꝥ xñahzu.

² ¡No luxu rlesyguia la'd la'd gahc! ¡Ñahc dxic
ñu' la'd trixd! Mpyquie-ptzoo mod-wé rquihñu
gboo la'd leeme lahd la'd.

³ Nîcze nehꝥ nun no la'd, per dguîlbahña'
nu no la'd; no scâsy ñun no la'd ba günin bia
gac meññ-wé ni ptzoo ze.

⁴ Hor-gydohp la'd por Jesucrist ni rtzoo mdad
nó, dguîlbahña' tzu no la'd, no zegahc xpoder
Jesucrist ni rtzoo mdad nó tzu no la'd.

⁵ Lâ gdee mpyquie-wé ladzyña bêndzab lehdy
gynihty xcuerp me, no gylaa xispirit me dze-
guiaad Jesús ni rtzoo mdad.

⁶ Nehx mos rniguia la'd no ni gayahc. ¿Nehx nann la'd la, didz-zaaby ni ne: “Doozy levadur rsiehtzu gyre cob-pan”?

⁷ Lâ gboo ni zidguiahc beeiy levadur-gush lehdy di cshiññu la'd, lehdy gac la'd beeiy pan ni nehx rahp levadur ni rahgü meññ-Israel lo lni-Pascü, no zidguiahc la'd-e pan-wé. Porni Crist, leeme we Xiily ni guhc to gun por nó dze-guhty me lehdy gylaa nó.

⁸ No leewe, ctzoo nó lni-Pascü sinn ni zidguiahc beeiy no levadur-gush, porni zidnou ni nehx mos no ni dirquihñ, mazyg ctzoo nó leeu no to guîlríeñ-mos no ni uli, no zidguiahcu beeiy pan ni nehx rahp levadur.

⁹ Sto lo guehtzy ni pshaala' lo la'd, gutzya' gyruu la'd de meññ ni rzeno ni nehx tziahl yâme lee.

¹⁰ Per dac-e ren gyruu la'd de lahd gyre meññ ni nu lo guiedzylie-rie' ni rzeno ni nehx tziahl, o meññ ni rzîbyladzy medy, o meññ-rban, o meññ ni rzacheeiy cuentz figur. Bâĭ ñahcu ze la, nquihñu nruu la'd de lo guiedzylie.

¹¹ Mazyg ni gucdadzya' ñapya' la'd lo ni bzan, gyru-coo la'd de meññ ni ne rman lee no luxu rzeno yâme ni nehx tziahl yâme lee, o rzîbyladzy yâme medy, o rzacheeiy yâme cuentz figur, o rniwaty yâme, o rzuhdzy yâme, o rban yâme; zâ meññ-nac ze, ni di gahgü la'd tohzy no leeyâme.

¹² Porni dac-e naa güien ni nac meññ-nehx xmeññ Crist lee. ¿Dâs-e la'd güie' ni nac meññ-ne rman lee la?

¹³ Meññ-nehx xmeññ Crist la, Dioz ctzoo guîlguxtisy chehsh yâme. No leewe, lâ gboo

meññ-wé lahd la'd ni rtzoo ni dirquihñ.

6

Ni rdelyno sa' meññ-rman

¹ Ru dxuhch de la'd rdelyno xirman, nehx nu bia nacu tziyno meu lo guxtisy ni nehx rzacbeeiy Dioz, mazyg lâ gyo xmeññ Dioz lehdy gynii yâme ni gac lguia ni rdelyno yâme.

² ¿Dâs-e nann la'd xmeññ Dioz ctzoo guîlguxtisy lguia gyre meññ-nu lo guiedzylie la? No bâl ctzoo la'd guîlguxtisy lguia gyre meññ-nu lo guiedzylie, ¿di zaļ dxi gynii la'd ni gac lguia ni-gydile la?

³ ¿No dâs-e nann la'd ctzoo nó guîlguxtisy lguia ángel la? ¡Dxiclé ni rahc lo guiedzylie-rie'!

⁴ No leewe, bâl rdely la'd por behch ni nu lo guiedzylie-rie' la, ¿bia nacu ryo la'd meññ-nehx nu lo xtiidz Crist gynii ni gac lguia ni rdelyno la'd?

⁵ Ren ze lehdy qytu' la'd. ¿Nehx dxi nu ni to la'd ni rahp guîlriehñ par gynii ni gac lguia ni rdelyno xirman la?

⁶ ¡Nehx nunzy rdelyno sa' meññ-rman, mazyg xtâ no riu' yâme lo guxtisy ni nehx rlîladzy Dioz lehdy ctzoo guîlguxtisy lguia ni rdelyno yâme!

⁷ No ba to guîl-di rieññ-e leeu rdelyno sa' la'd. ¿Bia nacu di ctîbladzy la'd ni rtzuné yâme la'd? ¿Bia nacu di gdee la'd ñahz zî-cuan yâme la'd?

⁸ ¡Per la'd aal rtzohd ni nehx xñahzû, no rban la'd xtâ ni nac xchieñ xirman gahc la'd!

⁹ ¿Dâs-e nann la'd meññ-rtzoo ni dirquihñ nehx beeiy tzu ru rtzoo Dioz mdad la? Di

guisqueie la'd la'd gahc, sca meññ ni rzeno ni nehx tziahl, o meññ ni rzacbeeiy cuentz figur, o meññ ni rzeno tziahl meññ, o mpyquie ni rahc beeiy ngünaa lehdy seno mpyquie lee, o mpyquie ni rzeno zâ-mpyquie,

¹⁰ o meññ-gübaan, meññ-rzîbyladzy medy, meññ-ngüee, meññ-rniwaty, o meññ ni risquiee par yca' xmedy meññ zehzy; gyre zâ meññ-wé yahc nehx beeiy tzu ru rtzoo Dioz mdad.

¹¹ Ba xtze mod-wé guhc lahd la'd; per na' ba biar xguîlbahñ la'd, no ba ptzoo me la'd nunzy par leeme, no ba pteedy me la'd beeiy ni nehx nzahby guîlquie por Jesucrist ni rtzoo mdad no por xiSpirt tDioz nó.

Lâ cuguia Dioz no xcuerp la'd

¹² Nu to diidz ni ne: “Ndruhty nehx beeiy nca naa nitisy ni ntzon.” Ni uli we leeu, per dac-e gyreu ni ntzoo mu mos. No nîcze ndrhuhty nehx beeiy nca naa nitisy ntzon, per nehx zdedyá' ñahz ctzoo behch mdad naa.

¹³ Zegahc nu sto diidz ni ne: “Guîlroo par leññ mu we leeu, no leññ mu par guîlroo we leeu.” No ze rahcu, per Dioz znî'dy me gyropu. Per dcuerp nó nehx bia'nu par seno nó meññ-nehx dtziahl nó lee, mazyg par Crist-e leeu, no Crist nac xbixwaan dcuerp nó.

¹⁴ No Dioz, mod-bispahñ me Crist, zegahc-e zispahñ me nó porni beeiyu leeme.

¹⁵ ¿Dâs-e nann la'd xcuerp la'd zidguiahcu beeiy gahc xcuerp Crist la? ¿Nehxni ncan xcuerp Crist, ntzonu tohzy no xcuerp to ngünaa ni rtzoo

guîlquie no xtahl mpyquie la? ¡Yac, dac-e ze leeu!

¹⁶ ¿No dâs-e nann la'd ru to mpyquie rzeno me to ngünaa ni rtzoo guîlquie no xtahl mpyquie, ba tohzy cuerp we gyrop yâme la? Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz ne: “Gyrop yâme zidguiahc beeyi gahc tohzy meññ.”

¹⁷ Per dxu nu tohzy no Crist, tohzy Spirt-e nuno gyrop yâme.

¹⁸ Di seno la'd meññ ni nehx tziahl la'd lee. Zrieñ guîlquie ni rtzoo meññ, nehx rdibylganou xcuerp yâme; per dxu rzeno ni nehx tziahl la, xcuerp yâme we rdibylgano leeu.

¹⁹ ¿Dâs-e nann la'd xcuerp la'd xiydoo Spirt-Sant-e leeu, no Dioz bdee me Spirt ni nu no la'd la? Were cuerp ni rahp nó, dac-e dixchieñ nó leeu,

²⁰ porni Crist, xro' we güdix me por la'd. No leewe, lâ gzacbeeyi Dioz no xcuerp la'd no xispirit la'd, porni xchieñ Dioz-e leeyahcu.

7

Lguia guîltziahl

¹ No na' gapya' la'd ni ganabdiidz la'd naa lo guehtzy ni pshahl la'd dlo'n. Mos-e ntzoo to mpyquie bâl nehx nidzña me;

² per par di seno meññ ni nehx tziahl la, ma mos-e to to mpyquie gap tziahl me, no zegahc to to ngünaa gap tziahl me.

³ No di ga sa' yâme yac, hor-riu'ladzy yâme gac junt sa' yâme, scâsy mpyquie no zegahcu ngünaa.

4 Ngünaa ni ba bidzña rahc cuent tziahl me we rtzoo mdad xcuerp me; no zegahcu mpyquie, rahc cuent tziahl me we rtzoo mdad xcuerp me.

5 No leewe di ga sa' la'd yac; mazyg beeiy ndedy la'd to tiémp sinn di ñahc junt sa' la'd bâl nu la'd tohzy guílriehñ par gnab la'd lo Dioz. No luxu gyzac ñahc junt sa' la'd, porni bâl di ñal ntibladzy la'd la, were ba nquihly bêndzab la'd ntzoo la'd guílquie.

6 Nehx gatzon mdad ctzoo la'd ze, mazyg ren beeiy ctzoo la'd ze bâl riu'ladzy la'd.

7 Ñacdadzya' gyre la'd nehx nidzña beeiy naa; per to to meññ gydze bdee Dioz lee mod-ctzoo, to me to mód no sto me sto mód.

8 No na' gynin no mêññxtohby no ngünaviud, ren mos bâl guia'n yâme sinn guidzña yâme beeiy naa.

9 Per bâl di ral ctibladzy yâme sinn guidzña yâme la, ma mos-e guidzña yâme, lehdy di gac yâme beeiy ni gaque' gue lee.

10 Per meññ ni ba bidzña, gatzon mdad ni ne Crist: Ngünaa di csa'n tziahl me.

11 No bâl leeme nsa'n tziahl me, di guidzña me no sto mpyquie, beeiydí guibyguiat me no tziahl me. No zegahcu mpyquie, di ctzily me guíltziahl no tziahl me.

12 No zrieñ la'd ren nirie', no dac-e Crist neu: Bâl to rman-mpyquie, tziahl me nehx rlíladzy Crist, per riu'ladzy ngüna-wé cuiano sa' yâme, were rman-mpyquie di ctzily me guíltziahl no tziahl me.

13 No bâl to rman-ngünaa, tziahl me nehx rlíladzy Crist, per riu'ladzy mpyquie-wé cuiano

sa' yâme, were rman-ngünaa di ctzily me xguiltziahł yâme.

¹⁴ Porni mpyquie ni neh x rlíladzy Crist rca' me xla'y Dioz por tziahl me ni rlíladzy Crist; no ngünaa ni neh x rlíladzy Crist, par Dioz-e leeme por tziahl me ni rlíladzy Crist. No bâł neh x ñahcu ze la, xiiñ yâme nidguiahc beei y behch ni beedy; per na', nac yâme par Dioz.

¹⁵ Per bâł mpyquie o ngünaa ni neh x rlíladzy Crist ne me csa'n tziahl me ni rlíladzy Crist, zî-csa'n me lee. Were bâł rman-ñooby leeme, o rman-ngünaa leeme, ba neh x ziu' ni cu ihqy me lee, porni Dioz pquee me riedz la'd par tzu la'd dzie tziaawy.

¹⁶ Porni ¿bia mód-e gann ngünaa duhn gyla me tziahl me? ¿O bia mód-e gann mpyquie duhn gyla me tziahl me?

¹⁷ Per to to meññ ctzoo mod-ba bdee Crist lee, no tzu me mod-ba gahc nu me dze-pquee Dioz riedz leeme, guhc me meññ-bidzña o meññ-neh x bidzña. Nirie' we rapya' meññ-gyre idoo yahc ctzoo yâme.

¹⁸ Bâł Dioz pquee me riedz to meññ-Israel ni nu señ lady la, di gyruu señ lady me; o bâł Dioz pquee me riedz to meññ ni neh x nu señ lady la, di tzu señ lady meññ-rie'.

¹⁹ Porni neh x rsahc bâł nu señ lady meññ o neh x nuw, mazyg ni rsahc-e ctzoo meññ ni rtzoo Dioz mdad.

²⁰ Leewe, to to meññ guia'n mod-nu dze-pquee Dioz riedz lee.

²¹ Bâł naqui' mós ni byzee dze-pquee Dioz riedz lii la, di cu ihqyi' de ni naqui' to mós; per

bâl tzu to mód gyruuy de leeu la, byruu gahc.

²² Porni meññ-nac mós ni byzee dze-pquee Crist riedz lee, ba bislaa Crist leeme we. No mod-wé gahc meññ-nehx nac mós ni byzee dze-pquee Crist riedz lee, hôrrie' ba nu me lo xtziñ Crist.

²³ Crist, xro' we güdix me por la'd; leewe di gac la'd mós ni rzii meññ lee.

²⁴ Rman, mod-nu la'd dze-pquee Dioz riedz la'd, mod-wé gahc to to la'd lâ guia'n par Dioz.

²⁵ No sca meññ-ngünaa ni dgueññ guidzña, de niwé nehx ptzoo Crist mdad naa xnahc ñahcu; per gapya' la'd por guñldzi ni rahp me no naa, no ndruchy sque'ladzy ni ren.

²⁶ Porni nu nó tiemp-ngann, leewe ren ma mos guia'n mpyquie modtisy nu me.

²⁷ Bâl to mpyquie rahp tziahl me, di csa'n me lee; o bâl nehx rahp tziahl me, di cu ihqy me guidzña me.

²⁸ No bâl guidzña me la, nehx zahcu guñlquie par leeme; no bâl to ndzabxtohy guidzña me la, zegahc nehx zahcu guñlquie par leeme. Per meññ ni ridzña la, gyrehzy ni ngann zdedy yâme, no niwé we ren di ndedy yâme.

²⁹ Rman, gapya' la'd: Ba uxiee tiémp-e gayaadz. No leewe, meññ ni ba bidzña, ma cu ihqy yâme gyo yâme Dioz beei meññ ni dgueññ guidzña;

³⁰ no meññ ni gayuun, ctzoo beei ni nehx nu trixd; no meññ ni gatzoo lni, ctzoo beei ni nehx gaxihly; no meññ ni gazii, ctzoo beei ni mbehty nehx xchieñ yâme lee.

³¹ No meññ ni gaquihñ ni nu lo guiedzylie-rie', ctzoo yâme beei ni dac-e par niwéhzy gybahñ

yâme, porni guiedzylie-rie' mod-rwie' nó leeu la, ganihtyu.

³² Naa ren ma mos-e nehx ngu' ihqy la'd gyrehzy. To mpyquiextohby rgu' ihqy me xtziîñ Dioz, no rgu' ihqy me ctzoo me ni rxilyno Dioz.

³³ Per mpyquie ni ba bidzña, rgu' ihqy me ni nu lo guiedzylie no mod-guisshihly me tziahl me.

³⁴ No zegahc nehx rdeedyu tohzy sca ngünaa ni ba bidzña no zegahc ngünaxtohby. Ngünaxtohby na' rgu' ihqy me xtziîñ Dioz, no rgu' ihqy me gac xcuerp me no xguîmbahñ me nunzy par Dioz; per ngünaa ni ba bidzña, rgu' ihqy me ni nu lo guiedzylie no mod-guisshihly me tziahl me.

³⁵ Ren ze lehdy gacnou la'd, no dac-e par tzu ni gzacngann la'd lee, mazyg par gap xpeey la'd, no ctzoo la'd xñahzu, no lehdy di tzu ni yca par gybigy la'd gahsh de Dioz.

³⁶ No bâl to mpyquie ne nehx mos guianxtohby xiñ-ndza'b me porni ba uyahl, no rquihñu guidzña me la, were gacu mod-riu'ladzy xtad me, zî-guidzña me, nehx nacu guîlquie.

³⁷ Per bâl to mpyquie rnii leññ ihqy me di guidzña xiñ-ndza'b me, no nehx nu ni yca gacu ze no ni ne me rahc la, were mos di gdee me ñahz guidzña xiñ-ndza'b me.

³⁸ Leewe, mpyquie ni rdee ñahz guidzña xiiñ, mos-e rtzoo me; per mpyquie ni nehx rdee ñahz guidzña xiiñ, ma mos rtzoo me.

³⁹ Ngünaa ni ba bidzña rlihby leiy leeme no tziahl me lóni mbahñ. Per bâl tziahl me ñehty, were ba nehx nu ni nca leeme nidzña me no

nitisy dxu, incs gacu no to meññ ni rlíladzy xtiidz Dioz.

⁴⁰ Ni ren la, ma mos-e bâl nehx nidzña me; no rlídadzya' nu xiSpirt Dioz naa zegahc.

8

Lguia ni rahgü meññ ni rbia lo cuentz figur

¹ Hôrrie' gapya' la'd de ni ganabdiidz la'd bâl beeiyy gahgü meññ guílrahgü ni rbia lo cuentz figur. Gyre nó nann de nirie', per bâl zunál nó guílnann la, aal zlesyguia nó nó gahc; per bâl guíntzi dsa' nó, zacnou gyni'zy de ni rlíladzy nó.

² Dxu ne lee ba nann, dgueññ gann me mod-racladzyu gann me.

³ Per meññ ni rzacbeeiyy Dioz la, Dioz rzaclo leeme.

⁴ Nirie' na' de ni gahgü nó guílrahgü ni rbia par to gun lo cuentz figur la, ba nann nó to figur nehx rsahcu mbehty ne' lo guiedzylie, porni tohzy Dioz-e nu.

⁵ Nícze gybaa no lo guiedzylie nu xtahl ni ra meññ lee dioz (no mod-rie' par meññ nu xtahl dioz no xtahl ni rtzoo mdad),

⁶ par nó la, tohzy Dioz-e nu ni nac dTad nó lee, no de leeme ziaad gyre ni nu, no par leegahcme nu nó. No nu tohzy ni rtzoo mdad, leeme we Jesucrist ni por lee nu gyre cos no por lee mbahñ nó zegahc.

⁷ Per nehx gyre rman nann nirie' yahc. Lahd yâme ba bieno rzacbeeiyy cuentz figur, no rahgü yâme guílrahgü ni rbia lo figur, no nlâdzy yâme lo dioz yahc-e rbiau; no porni uxiee zia' rlíladzy

yâme, leewe ne yâme ba nehx nyar xguîlriehñ yâme.

⁸ Uliu we dac-e por guîlrahgü tzu nó ma mos lo Dioz; nehx porni rahgü nó, gac nó mazy, ni nehx zni'dy nó bâl di zahgü nó.

⁹ Per nîcze nehx nu ni nca la'd, lâ güie' di cchal la'd meññ-rman ni uxiee zia' rlîladzy.

¹⁰ Porni bâl lii ni nann nirie' cuiay gahgüi' to ru rzacbeeiy meññ cuentz figur, no dxuhch rman ni nyaañ zia' xguîlriehñ güie' me lii la, ¿dâs-e nquihlyu leeme gahgü me ni ba gürie lo cuentz figur la?

¹¹ No lii ni nann bia gatzoo, dzigni'dyi' xirmani' ni uxiee zia' rlîladzy ni por lee guhty Crist.

¹² No lóni ctzooy guîlquie contr xirmani' la, gatzunéy xguîlriehñ me porni nyaañ zia'ru, were ba gatzooy guîlquie contr Crist.

¹³ Leewe, bâl por guîlrahgü ni rahgua' nsiahbu dirmana' ctzoo guîlquie la, beeiydí togahcs di zahgua' biah, lehdy di gletyrxana' dirmana'.

9

Ni beeiy ctzoo to apóstl

¹ ¿Dâs-e apóstl naa, no nehx nu ni nca naa la? ¿Dâs-e bwien Jesús ni rtzoo mdad nó la? ¿No dâs-e por xtziñ me ni ptzon lahd la'd, leewe nu la'd no leeme la?

² Bâl nu dxu ne nehx apóstl naa la, per la'd nann uliu we apóstl naa; no de ni rlîladzy la'd Crist, leeu rdee diidz apóstl naa.

³ Nirie' we ni ganin par meññ-rnii contr naa:

⁴ Lguia guílrahgü no guílroo, ndruchy nehx ncau par no',

⁵ no zegahcu nehx nu dxu nca bâl nidzña to to no' no to rman-ngünaa no niyno no' lee gyre ru rio no', mod-rtzoo Pedr no meññ-behtzy Jesús, no zrieñ apóstl yahc.

⁶ ¿O nunzy naa no Bernabé ni gatzoo xtziñ Dioz, rahp no' de ni ctzoo no' zrieñ dziiñ par gydzial ni tedydzé no' la?

⁷ Nehx nu soldad ni leegahc rieññ xgaxt. Nehx nu meññ ni rdziib blatzy no di gahgü ni rque' lou. No nehx nu meññ-rahp xiily no di roo xlech ma'.

⁸ ¿O ganin ni nehzy diqya' la? ¿Dâs-e Xleiy Dioz ganii mod-wé la?

⁹ Lo xleiy Moisés, neu: "Di guislahni' buei y lóni gatzoo ma' dziiñ."f Ru ne Dioz ze, nehx nu ihqy me nunzy buei y,

¹⁰ mazyg ganii me nirie' par nó, porni leiy güyaa u lehdy gacnou nó, porni meññ-rquee rad no zegahc meññ ni rchu', racladzyu cuiahz yâme yca' yâme to cuib xicüsechu.

¹¹ No ze, bâl no' bieno no' la'd ni ziaad de Dioz, ¿dâs-e xñahzu yca' no' de la'd ni tedydzé no' la?

¹² No bâl racno la'd zrieñ meññ ni rtzoo xtziñ Dioz lahd la'd la, mahb rquihñu ñacno la'd no'.

Per nehx ra no' la'd rahp de ni gacno la'd no'; beeydí rtibdadzy no' gyreu, rtzoo no' zrieñ dziiñ, lehdy di tzu ni yca xtiidz Crist.

¹³ Ba nann la'd dxu rtzoo dziiñ leññ idoró, de wé gahc-e rruu ni tedydzé yâme. No zegahc, dxu nu xcargü de ni yquee gue ma' ni rdee meññ

f 9:9 9:9 Dt. 25:4

idoo par to gun, beey yca' yâme biahł wé, gahgü yâme lee.

¹⁴ No zegahc güni Crist ni rtzoo mdad, ne me, dxu runo xtiidz me meññ la, de dziñ-wé gahc-e guiaad ni tedydzé yâme.

¹⁵ Per naa nito dgueññ gapya' rahp la'd de ni gdee la'd ni tedydzé'n, no nehx ganin ze lo guetzy-rie' ni gashaala' lo la'd lehdy ndee la'd behch naa. Beeidy zî-gatya' no di stzon ze. ¡Ndruhty nehx zboo naa gułrguguia ni rapa'!

¹⁶ Naa runon xtiidz Crist meññ, per nehx nu bia nacu tzuguian, mazyg rtzonu porni Dioz ra naa ctzonu, no ¡baazy dzii naa bâl di gunon xtiidz Crist meññ!

¹⁷ No leewe, bâl gunonu meññ porni riu'dadzya' ctzonu la, were beey gadya' behch; per bâl rtzonu porni Dioz ra me naa ctzonu la, were ni guhc mdad naa gatzon.

¹⁸ Ni gadya' la, leeu we to gułrxihly porni runon meññ xtiidz Crist no nehx rcuquixa' leeyâme, no nehx rnin rahp meññ de ni quix porni runon lee xtiidz Crist.

¹⁹ Nîcze ndrhuhty nehx rtzoo mdad naa, per naa gahc ren zidguiahcu beey ni nyug rtzoo mdad naa, lehdy beey gacnon xtahl meññ gylıladzy yâme Crist.

²⁰ Ru nun lahd meññ-Israel, rtzon beey gahc rtzoo yâme, lehdy gunon leeyâme xtiidz Crist lehdy gac yâme xmeññ me. No ru nun lahd yâme, no rtzoo yâme ni ne xleiy Moiséz, naa zegahc rtzon ni neu (nîcze xleiy Moiséz nehx rtzoo mdad naa), porni riu'dadzya' gac yâme xmeññ Crist.

²¹ No par gacnon meññ-nehx rtzoo ni ne xleiy Moisés gylíladzy yâme la, rtzon beei y gahc rtzoo yâme nícze rtzo gahca' ni ne xleiy Dioz, porni rtzon ni ne xleiy Crist.

²² No ru nun lahd meññ ni uxíee zia' rlíladzy, rtzon scâsy leeyâme, lehdy gacnon leeyâme ma gylíladzy yâme. No rtzon beei y gyre meññ par gunon gyre yâme xtiidz Crist lehdy beei y gylaa lahd yâme de lo guílnadz.

²³ Gyre mod-rie' rtzon por xtiidz Crist, lehdy ycan la'y ni zidnou.

²⁴ Ba nann la'd hor-rguiht meññ de guílrxuunn, gyre yâme we rxuunn, per tohzy me rtzoo gan no rca' ni rady. No leewe, lâ gxuunn lehdy ctzohd gan.

²⁵ Meññ-rzeedy quit, rahp yâme de ni csa'n yâme gyre ni rca leeyâme. No bâl di ctzoo yâme ze, nehx beei y stzoo yâme gan to coron ni ríaa de guix no rguhlu; per nó na', gatzoo nó dziíñ lehdy ctzoo nó gan to coron ni nehx rguhl.

²⁶ Leewe, nehx rtzon beei y meññ ni rxuunn no nehx nann bá za; no nehx rtzon beei y meññ-rdey per aal rbi hby lo mbe'.

²⁷ Mazyg rnâbdadzya' gzoba' diidz xtâ ru beei y naa no rwien naa gahc za'gndzi, duhn na' ru ba bienon meññ xtiidz Crist, aal nni Dioz nehx squihña' mbahty.

10

Gzacbeiy nó nunzy Dioz

¹ Rman, nehx racdadzya' guíaa lladzy la'd ni guhc dmeññ nó ni güyu' yahc ba xtze. Dioz bgaal

me to zá par gluu leeyâme bá tza yâme, no gyre yâme güdedy Nisdo-Xni.

² No mod-rie', rahc cuent byrôbnihs yâme lo nisdoo no lo ximble zá ru za yâme tohzy no Moiséz.

³ No gyre yâme güdahgü guîlrahgü ni bdee Dioz leeyâme.

⁴ No gyre yâme güee nze' ni bdee Dioz leeyâme, porni güee yâme nze' ni byruu chehsh guie ni za no leeyâme, no guie-wé nacu Crist.

⁵ Per xtahl yâme Dioz nehx biu'ladzy mod-nac yâme, no leewe guhty yâme lo yu-bihdzy ru güyu' yâme.

⁶ Gyre nirie' guhc yâme lehdy güie' nó no di gyzîbydadzy nó ni nadz mod-ptzoo yâme.

⁷ No leewe, di gzacbeeiy la'd cuentz figur beeiy mod-ptzoo lahd yâme, mod-rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Gürie meññ güdahgü no güee, no luxu biahs yâme, bye' yâme lo lni ni ptzoo yâme."

⁸ No di seno nó meññ ni nehx dtziah! nó lee, mod-ptzoo lahd meññ-rie' ni ziyno Moiséz lee, no leewe guhty veintitréz mily yâme leññ tohzy dzé.

⁹ Ni di ctzoo nó behch lehdy güie' nó bâl gydzia'dzy Crist, mod-ptzoo lahd yâme, no leewe güdahgü mbaal leeyâme, guhty yâme.

¹⁰ Ni di glesyno la'd Dioz beeiy ptzoo lahd yâme, no leewe x-ángel guîlguhty bga'dy leeyâme.

¹¹ Gyre nirie' we ptzoo dmeññ nó ni güyu' ba xtze, no güyaaau lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz

lehdy gann nó di ctzoo nó ni nadz dze-rie' yahc ni ba gydibylgaa guiedzylie.

¹² No leewe, gax lâ gann, dxu ne nu za'gndzi de ni rlîladzy la, na di guiahb.

¹³ Ni ngann ni rdedy la'd leegahcu we ni rdedy gyre meññ, per Dioz rtzoo me ni ba gûnii me, nehx zdee me ñahz tedy la'd mazy de ni beei y ntibladzy la'd, mazyg zluu me mod-gyruu la'd lou, lehdy beei y ctibladzy la'du.

¹⁴ No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc, di gzacheei y la'd cuentz figur.

¹⁵ Ren la'd ze porni meññ-risshuunn xguîlriehñ-e la'd za'gndzi; lâ güie' bâl neh x uliu ni gayapya' la'd.

¹⁶ Hor-rotzie nó mod-ptzoo Crist, no roo nó ni nu leññ cop, no por leeu rdee nó xquix Dioz la, tohzy-e nu nó no Crist por xrieñ me; no hor-rahgü nó pañ ni rguiz nó, tohzy-e nu nó no Crist por xcuerp me.

¹⁷ No nîcze xtahl nó, per zidguiahc nó beei y tohzy cuerp, porni de tohzy pañ rahgü gyre nó.

¹⁸ Lâ güie' ni rtzoo meññ-Israël; rahgü yâme xbiahl ma' ni rdee yâme gun, no nu yâme tohzy no Dioz hor-wé.

¹⁹ ¿Bia leeu gayapya' na'? ¿Ni-nu le we cuentz figur la, o ni-nu le we gun ni rdee yâme figur la?

²⁰ Yac, dac-e ze leeu. Mazyg ni ganin la, meññ ni neh x rzacheei y Dioz ru rdee yâme gun, bêndzab-e rdee yâmeu no dac-e Dioz; no neh x riu'dadzya' tzu la'd tohzy no bêndzab.

²¹ Nehx beei y ñoo la'd ni nu leññ cop lo guîlrotzie mod-ptzoo Crist, no luxu ñoo la'd ni nu leññ cop ru rzacheei y yâme bêndzab; no neh x

beeiy mbia la'd ñotzie la'd mod-ptzoo Crist, no luxu mbia la'd no ñahgü la'd ru rzacheeiy yâme bêndzab.

²² ¿O racdadzy nó ctzia'dzy nó Crist la? ¿O ma beeiyu nó que leeme la?

Gyreu lâ ctzoo lehdy tzuguia Crist

²³ Nu to diidz ni ne: “Ndruhty nehx beeiy nca naa nitisy ntzon.” Ni uli we leeu, per dac-e gyre ni ntzoo mu mos. No nícze ndruhty nehx beeiy nca naa nitisy ntzon, per dac-e gyreu ñacno nni'zy de ni rlíladzy mu.

²⁴ Di ctzoo mu nunzy par lehzyumu, mazyg ctzoo mu ni mos par zrieñ.

²⁵ Lâ gahgü nitisy biahl ni rdo' lóguia', no di gnabdiidz la'd lguiau, porni nehx stzubeedyu xguílriehñ la'd.

²⁶ Porni xchieñ Dioz-e guiedzylie no gyre ni nu lou.

²⁷ Bâl to meññ ni nehx rlíladzy Crist ga me la'd dzictahgü la'd guiaht xiryu' me, no riu'ladzy la'd tza la'd la, lâ gahgü nitisy gdee yâme, no di gnabdiidz la'd lguiau, porni nehx stzubeedyu xguílriehñ la'd.

²⁸ Per bâl dxuhch ga la'd: “Bial-rie' gürieu lo cuentz figur”, were di gahgü la'du, porni ba nu dxu gñii, no lehdy di ctzunéy xguílriehñ meññ-wé, porni ne me nehx xñahzu gahgü meññu.

²⁹ Ganin lguia xguílriehñ zrieñ meññ, no dac-e xguílriehñi'.

Per beeiy nnabdiidz mu: “¿Bia nacu gac guílguxtisy lguia ni rtzon por xguílriehñ sto

meññ ni ne nehx xñahzu rtzon, nîcze nehx nu ni nca naa?

³⁰ No bâl rdedyâ' xquix Dioz por guîlrahgü ni rahgua', ¿bia nacu gla'dzy meññ naa lguia ni rahgua'?"

³¹ Leewe, gyre ni rtzoo la'd, guhcu hor-gahgü la'd o goo la'd, lâ cuguia Dioz.

³² Di ctzoo la'd ni gletyrxan meññ-Israël, ni meññ-nehx meññ-Israël, ni xmeññ Dioz.

³³ No leewe rtzon ni mos ni tzúlady gyre meññ, no nehx racdadzya' ctzon ni riu'zydadzya', mazyg rtzon ni mos par zrieñ, lehdy gylaa yâme de lo guîlnadz ni ziaad.

11

¹ Naa rtzon mod-ptzoo Crist, leewe lâ ctzoo mod-rtzo gahca'.

Ni ctzoo meññ-rman hor-rdohp yâme leññ idoo

² Rguguian la'd, rman, porni ritsêlou la'd naa no rtzoo la'd mod-blun la'd.

³ Per racdadzya' gann la'd Crist-e rtzoo mdad gyre mpyquie, no mpyquie rtzoo mdad tziahl no zegahc Dioz rtzoo mdad Crist.

⁴ Bâl to mpyquie nsaagü ihqy me ru rnab me lo Dioz, o lóni risnii Dioz leeme la, nehx rzacbeeiy me dxu ni rtzoo mdad leeme.

⁵ No luxu, bâl to ngünaa nehx nsaagü ihqy me ru rnab me lo Dioz o lóni risnii Dioz leeme la, nehx rzacbeeiy me dxu ni rtzoo mdad leeme. Zidguiahc me beeiy ni byga ihqy.

⁶ Porni bâl to ngünaa di csaagü ihqy me la, beeydí iga meu. Per bâl ngünaa güie' me nadz ndeedyu nga ihqy me la, beeydí csaagü meu.

⁷ Mpyquie nehx rahp de ni csaagü ihqy, porni mod-nac gahc Dioz bzaa me mpyquie, no por mpyquie neññ mod-riuguia Dioz, no por ngünaa neññ mod-riuguia mpyquie;

⁸ porni dze-bzaa Dioz mpyquie ni nier lee güyu' lo guiedzylie, nehx biahd me de ngünaa, mazyg ngünaa we bzaa Dioz lee de to mpyquie.

⁹ No mpyquie nehx güyaa me por ngünaa, mazyg ngünaa güyaa me por mpyquie.

¹⁰ No leewe, ngünaa rquihñu csaagü ihqy yâme lehdy neññ nu dxu rtzoo mdad leeyâme, porni gawie' x-ángel Dioz.

¹¹ Per par xmeññ Crist la, nu mpyquie lo guiedzylie porni nu ngünaa, no nu ngünaa lo guiedzylie porni nu mpyquie.

¹² Nícze uliu de to mpyquie bzaa Dioz ngünaa, zegahc-e uliu de ngünaa rahl mpyquie; no gyreu ziaad de Dioz.

¹³ La'd gahc na', lâ güie' bâl xñahzu gnab to ngünaa lo Dioz, no nehx rsaagü ihqy me hor-rdohp la'd.

¹⁴ Mod-nacu lo guiedzylie, nann la'd bâl to mpyquie rdee me ñahz iga'y xguitz-ihqy me la, guílrtu' we leeu,

¹⁵ per bâl to ngünaa rdee ñahz iga'y xguitz-ihqy la, rlesyguiau leeme, porni Dioz bdeeu leeme lehdy csaagu ihqy me.

¹⁶ No leewe, bâl nu dxu racladzy telydiidz lguia nirie' yahc la, gann gahc me ni no', ni xmeññ

Dioz ni nu zrieñ yahc idoo, nehx rahp no' sto mód ntzoo no'.

Hor-nehx rtzoo meññ guílrotzie mod-ptzoo Crist

¹⁷ Lóni gazan nirie' yahc, racdadzya' gann la'd nehx beei'y zguguian la'd, porni ni rtzoo la'd hor-rdohp la'd, nehx racnou meññ, mazyg rtzunéu leeyâme.

¹⁸ Porni ni nier gahc ra meññ naa la, hor-rdohp la'd neññ nu la'd chohp tzonn cuib; no lahdu rlídadzya'.

¹⁹ Ni uli we leeu rquihñu gyruu la'd chohp tzonn cuib, were gyduhn dxu de lahd la'd ni ulihbu rlíladzy Crist.

²⁰ Hor-rdohp la'd par gotzie la'd, ba nehx rtzoo la'du mod-ptzoo Crist.

²¹ Porni hor-rahgü la'd, to to la'd riznier no rahgü xchieñ; no luxu ria'n zrieñ la'd sinn gahgü no galahn, no nu la'd lé rzuhdzy.

²² ¿Dâs-e rahp xiryu' la'd ru gahgü la'd no ru goo la'd la? ¿Bia nacu nehx rahp xpeeiy la'd xmeññ Dioz, no ristu' la'd meññ-nehx rahp mbehty? ¿Biaz-e na' ñapya' la'd? ¿Zguguian la'd la? ¡Yac, nehx rguguian mod-rtzoo la'd!

Guílrotzie mod-ptzoo Crist

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

²³ Ni ra Crist naa, leegahcu we ni blun la'd: Guiaal ni bdee meññ leeme lo ña meññ-rdziadzyno leeme, cua' me pañ lo ña me;

²⁴ no bylux bdee me xquix Dioz, ptzula'y meu, no ne me: "Lâ yca' nirie', no lâ gahgu; nirie' we dcuerpa' ni rdedyá' por la'd. Mod-rie' ctzoo la'd,

mod-gatzoo nó ngâstoo, lehdy di guiaalladzy la'd naa."

²⁵ No mod-wé gahc, ru ba güetzie yâme, cua' me to cop, no ra me: "Cop-rie' we ni rdee diidz nu sto mod-coby lehdy tzu meññ tohzy no Dioz, no gacu por drieña' ni gyxie' hor-gatya'. Cad goo la'du, lâ ctzooou lehdy di guiaalladzy la'd naa."

²⁶ Leewe, cad gahgü la'd pañ-rie' no goo la'd ni nu leññ cop-rie', gasieññ la'd meññ lguia xguílguhty Crist xtâ glo guiaad me sto.

Ni ctzoo meññ lo guílrotzie mod-ptzoo Crist

²⁷ No na', nitisy dxu gahgü pañ o goo ni nu leññ cop mod-güetzie Crist no gacu to mód ni nehx rzabeeiy me Crist la, gatzoo me guílquie chehsh xcuerp no xrieñ Crist.

²⁸ Leewe, to to güie' leegahc ni nac, no were gahgü pañ-wé o goo ni nu leññ cop-wé.

²⁹ Porni dxu gahgü no goo mod-güetzie Crist, no nehx risshuunn xguílriehñ me de ni xcuerp Crist leeu la, guílguhtisy-e gac chehsh me, porni rahgü me no roo meu ze.

³⁰ Leewe, xtahl la'd gayac-ure no nguidz, no nu lahd la'd ba guhty.

³¹ Bâl nwie' nó nó gahc mod-rtzoo nó la, Crist nehx ntzoo guílguhtisy dchehsh nó.

³² Per hor-rtzoo Crist guílguhtisy dilguia nó no rdee me guílné nó la, rtzoo meu lehdy di gni'dy me nó mod-gni'dy me meññ-nehx rlíladzy leeme.

³³ Dirman yahca', leewe hor-gydohp la'd par gahgü la'd, lâ cuiahz sa' la'd.

³⁴ No bâl dxuhch galahn, nier gahgü me xiryu' me, lehdy hor-gydohp la'd di ctzoo la'd ni guidno guîlné chehsh la'd. No zrieñ ni günabdiidz la'd naa la, dze-guiaḷa' ru nu la'd, gynin xnahc gacu.

12

Ni rdee Spirt-Sant mod-beeiy ctzoo nó xtziïñ me

¹ Rman, racdadzya' gann la'd lguia ni rdee xiSpirt Dioz mod-beeiy ctzoo nó xtziïñ me.

² Ba nann la'd dze-dgueññ gylíladzy la'd Crist, bynityxñahz la'd gyre gyzasy mód lo guîlrzacbeeiy lguia cuentz figur ni di raḷ gynii.

³ Leewe na', racdadzya' gann la'd: dxu nni-waty lo Jesúz, dac-e xiSpirt Dioz gayisnii leeme. Ni ndruchy nehx beeiy ña: “¡Jesúz-e rtzoo mdad!”, bâl nehx Spirt-Sant gayisnii leeme.

⁴ Nu gyre gyzasy mod-beeiy ctzoo nó xtziïñ Dioz, per xiSpirt gahcme rdee gyreu.

⁵ Nu gyre gyzasy xtziïñ Dioz ni beeiy ctzoo nó, per Dioz gahc-e rtzoo mdad gyreu.

⁶ No nu gyre gyzasy mod-beeiy ctzoo nó xtziïñ Dioz, per Dioz gahc-e racno to to nó lehdy beeiy ctzoo nó leeu.

⁷ To to nó rca' ni rdee xiSpirt Dioz, lehdy yquihñ nó leeu par gacno dsa' nó.

⁸ To meññ rdee xiSpirt Dioz lee mod-beeiy gynii no guîlnann; no zrieñ rdee xiSpirt gahc Dioz lee mod-beeiy gann me ni ngann.

⁹ Zrieñ ma rlíladzy por xiSpirt gahc Dioz, no zrieñ rca' mod-beeiy csiaḷ me meññ-gayac-ure.

¹⁰ Zrieñ rca' mod-beeiy ctzoo milagür, no zrieñ rca' mod-risnii Dioz lee. Zrieñ rca' mod-beeiy

gzaclo me spirt ni ziaad de Dioz no spirt ni nehx ziaad de Dioz; zrieñ rca' mod-beeiy gynii gydze diidz, no zrieñ rca' mod-beeiy gboxñahz ni ganii gydze diidz.

¹¹ Per tohzy xiSpirt gahc Dioz-e rtzoo gyre nirie' yahc, no to to meññ rca' mod-racladzy xiSpirt Dioz.

Zidguiahc nó beeiy tohzy cuerp

¹² Dcuerp nó, nîcze rahpu xtahl part, per tohzy cuerp-e leeu. No modé nacu no xmeññ Crist, nîcze xtahl nó, per beeiy tohzy cuerp-e zidguiahc nó.

¹³ No mod-wé sca meññ-Israel no meññ-nehx meññ-Israel, o sca mós ni byzee o meññ-nehx byzee, gyre nó byrôbnihs, no por leeu zidguiahc nó beeiy tohzy cuerp por tohzy Spirt, no xiSpirt gahc Dioz-e cua' gyre nó.

¹⁴ Dcuerp nó dac-e tohzy part rahpu, mazyg xtahlu we.

¹⁵ Bâl nie' meññ nnii ne: “Gumm dac-e ña meññ naa la, leewe nehx naca' xchieñ cuerp”, ¿no niwéhzy ba nehx nacu xchieñ cuerp la?

¹⁶ No bâl gydiag meññ nnii ne: “Gumm dac-e byzalo meññ naa la, leewe nehx naca' xchieñ cuerp”, ¿no niwéhzy ba nehx nacu xchieñ cuerp la?

¹⁷ Bâl nter xcuerp meññ ñahcu byzalo meññ, ¿bia mód ñahp gydiagu? No bâl nter xcuerp meññ ñahcu gydiag meññ, ¿bia no nca'u mbe'?

¹⁸ Per Dioz bzaa me to to part xchieñ cuerp mod-biu'ladzy me.

¹⁹ Bâl gyre part xchieñ cuerp ñahcu tohzy mód la, were ba nehx ñahcu to cuerp.

20 Per na', nîcze xtahl part rahp to cuerp, per tohzy cuerp we leeu.

21 Byzalo meññ di raļ gau ña me: "Nehx rquiiña' lii"; ni ihqy meññ di raļ gau nie' me: "Nehx rquiiña' la'd."

22 Per luxu na', part yahc xchieñ to cuerp ni rluuw ma ni-gydile, lehbu we ma rquihñ;

23 no part yahc xchieñ to cuerp ni ne nó nehx ma rsahc, lehbu we ma rsaagü nó lee. No part yahc xchieñ to cuerp ru ma nga'dzy, wé we ma rtzunda nó lee,

24 porni part ni ne nó ma rsahc la, nehx rquihñ csaagü nó lee. Per Dioz mod-wé bzaa me cuerp, leewe part ni rluu nehx ma rquihñ, wé we ni ma nda,

25 lehdy di gacu chohp cuib, mazyg gacno sa' yahcu.

26 Bâļ to part xchieñ cuerp rzacno, were gyre part rzacno zegahc; no bâļ to part riuguia, were gyre part rxihly no leeu.

27 Zidguiahc la'd na', beeiycu cuerp Crist, no to to la'd nac to part xchieñ xcuerp me.

28 No mod-rie' we ptzoo Dioz no xmeññ Crist: ni nier gahc ne me we dxu gac apóstl; ni rrohp ba profet; ni rionnu la, muextr; no were ba meññ-rtzoo milagür; no were meññ-rsiaļ meññ-gayac-ure, no luxu meññ-racno, no meññ-rwie' gac xtziñ Dioz za'gndzi, no zegahc meññ-rnii gydze diidz.

29 Per dac-e gyre yâme nac apóstl, ni dac-e gyre yâme nac profet. No dac-e gyre yâme nac muextr, ni dac-e gyre yâme rtzoo milagür.

³⁰ Dac-e gyre yâme beeiŷ nsial meññ-gayac-ure. No nehŷ gyre yâme nnii gydze diidz, no dac-e gyre yâme mboxñahz ni ganiŷ gydze diidz.

³¹ La'd na', lâ gyo to mod-ma rquihñ ctzohd xtziñ Dioz. No hôrrie', naa glun la'd ni zidguiahc beeiŷ to ñahz ni ma mos.

13

Ru nu guîlndzi

¹ Bâl nnin xtiidz yahc zrieñ meññ no nnin xtâ xtiidz x-ángel Dioz, no luxu nehŷ ndzin meññ la, zidguiahca' we beeiŷ to guiib ni rzehdzy o campan ni rtzurid.

² Bâl ñapa' to mod-nisnii Dioz naa, no ñanna' gyre ni rahp Dioz nga'dzy, no ñapa' gyre guîlnann, no nlídadzya' Dioz xtâ beeiŷ ntzeen dahñ de ru dxieu, no luxu nehŷ ndzin meññ la, ndruchy nehŷ naca'.

³ Bâl nguizaa' gyre ni rapa' nca' meññ-dgap mbehty, no bâl ndedya' dcuerpa' nque' gue, no luxu nehŷ ndzin meññ la, nehŷ nquihñu naa mbahty.

⁴ Guîlndzi racladzyu ctibladzy meññ; racladzyu gac meññ meññ-tziaawy, no di gac meññ meññ-mvidy, ni di gyniguia meññ, ni di gylesyguia meññ leegahc;

⁵ ni di gac meññ meññ-nehŷ rahp xpeeiŷ, o gyo nunzy par leegahc; ni di gydzia'dzy, o tziyno xyahn meññ;

⁶ nehŷ rxilynou hor-rahc meññ ni nehŷ xñahzû, mazyg rxilynou lguia ni uli.

⁷ Dxu rahp guîlndzi la, wé we rtibladzy nitisy leeu, no nehx rsa'n de ni rlîladzy Dioz, ni nehx rsa'n de ni gabiahz ni ba ne Dioz, no nehx rshacladzy de gyreu.

⁸ Guîlndzi nehx rdibylgaau. Per de ni risnii Dioz meññ la, zdzihiñ dzé znihtyu, no de ni rnii meññ gydze diidz, zdzihiñ dzé ziandzieu, no de ni gann meññ ni ngann la, zdzihiñ dzé znihtyu zegahc.

⁹ Porni nehx nza ni ngann ni nann nó, no de ni risnii Dioz nó la, zegahc nehx nzau;

¹⁰ per dze-guiaad ni ulihbu nac xñahzû, were ni nehx nza znihtyu.

¹¹ Dze-guhca' mbiux, günin beei' rnii mbiux, güdapa' xguîlriehñ mbiux, no bisshuunn dguîlriehña' beei' mbiux; per dze-ba byni'zya', psana' gyre ni ptzon lo guîlmbiux.

¹² Uxiee zia'u we ni gawie' nó hôrrie', beei' rwie' mu to lo spejü-beedy; per ziu' to dzé güie' nó Dioz no byza-dlo nó. Hôrrie' nehx nza ni nanna', per zdzihiñ dzé ssaclo'n Dioz mod-rzaclo gahcme naa.

¹³ No na', nu tzonn ni nehx rdibylgaa: gylídadzy nó Dioz, no cuiaaz nó ni ba ne me, no gap nó guîlndzi; per ni ma rsahc na' de lo guionnu la, wé we guîlndzi.

14

De ni rnii meññ gydze diidz

¹ Lâ gap guîlndzi, no lâ gnab gap la'd ni rdee xiSpirt Dioz to mod-beei' ctzoo la'd xtziñ me, no mahbu we de ni guisnii Dioz la'd.

2 Dxu rnii gydze diidz, Dioz-e rnino me no dac-e meññ, porni ndruchy nehx nann bia rnii me. No por xiSpirt Dioz rnii me ni nunga'dzy.

3 Per meññ ni risnii Dioz lee la, racno me zrieñ lehdy gyni'zy de ni rlíladzy yâme, no rgu' me xguílriehñ yâme lehdy di gyrugan yâme, no racno me leeyâme lóni gadedy yâme ni nadz.

4 Dxu rnii gydze diidz, lehzyme we racnou lehdy gyni'zy de ni rlíladzy me; per meññ ni risnii Dioz lee la, racno me gyni'zy de ni rlíladzy zrieñ xmeññ Crist.

5 No leewe, naa riu'dadzya' gyre la'd nnii gydze diidz; per ma riu'dadzya' nisnii Dioz la'd. Nirie' we ma rsahc ntzoo la'd que nnii la'd gydze diidz bâl nehx nu dxu mboxñahz ni rniiu, lehdy ñieññ meññ-idoo no nni'zy de ni rlíladzy yâme.

6 No leewe, rman, bâl nictixlo'n la'd no nnin gydze diidz la, ¿bá we nquihñu la'd? Per bâl ñunon la'd ni ba bluu Dioz naa, o nsieñña' la'd ni nehx nann zia'r la'd, o ñunon la'd ni nisnii Dioz naa, o nlun la'd ni racladzy me la, were ñacnou la'd.

7 Bâl to ni rcuadz meññ o ni rsehdy meññ lee, beey bdzia o beey arp, nehx ñahpu riedz za'gndzi la, nehx beey nzaclo mu bia canción gacuadzu o gasehdzyu.

8 No bâl lo guílrdeley nehx ñieññ xriedz trompet za'gndzi, ndruchy nehx ñu' puexd par nictely.

9 No zegahcu no la'd, bâl di gynii la'd diidz ni beey guieññ meññ la, ¿bia mód-e gann yâme ni ganii la'd? ¡Ba lohzy mbe' we rnii la'd!

10 Xtahl xtiidz meññ nu lo guiedzylie, no gyreu nu ni ganií.

11 Per bâl naa nehx rieñña' xtiidz meññ ni ganií la, ba beei y mbiuhz-e naa par meññ-ganií, no meññ-ganií la, mbiuhz-e leeme par naa.

12 No leewe, sca-ze riu'ladzy la'd gdee xiSpirt Dioz la'd mod-beei y ctzoo la'd xtziñ me la, lâ gyo ni ma gacno gyni'zy meññ-idoo de ni rlíladzy yáme.

13 Meññ ni rnii gydze diidz na', gnab me lo Dioz lehdy beei y gboxñahz me ni gñii me.

14 Per bâl gynin diidz ni nehx nanna' bia rnii lóni ganaba' lo Dioz la, dispirta' we ganino Dioz, per nehx racnou naa porni nehx nanna' ni ganin.

15 ¿Bia rquihñu ctzon? Gyninon Dioz no dispirta', no zegahc gyninon leeme no ganna' ni ganin. Gula' no dispirta', no zegahc gula' no ganna' ni gayula'.

16 Porni bâl lii gaguguiay Dioz nunzy no xispirti', no zu sto meññ ni gayieññ la, ¿bia mód-e nnii me "Modé gacu" de ni gadeedyi' xquix Dioz no nehx nann me ni ganiiy?

17 Nîcze mos rtzooy rdeedyi' xquix Dioz, per sto meññ ni gayieññ nehx gayacnoy lee gyni'zy de ni rlíladzy.

18 Rdedy'a' xquix Dioz naa ma rnin gydze diidz que gyre la'd;

19 per leññ idoo ma riu'dadzya' gynin gaay diidz ni rieññ meññ lee, lehdy gyzeedy yáme, que nnin tzii mily diidz ni nehx rieññ ndruchy.

20 Rman, di gynii leññ ihqy la'd mod-xguílriehñ mbiux, mazyg lâ gac beei y mbiux lguia ni

dirquihñ, no gap la'd xguîlriehñ meññ ni ba uni'zy lo xguîlrzobdiidz Dioz.

²¹ Lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: “Gyninon meññ-rie' yahc no xtiidz zrieñ meññ, no meññ-mbiuhz guno dtiidza' leeyâme, per ni no mod-wé nehx squee gydiag yâme, ne Dioz.”^g

²² No mod-wé, hor-rnii meññ gydze diidz, nacu to ni rdee diidz par meññ ni nehx rlîladzy Crist, no dac par meññ ni rlîladzy. Per de ni rnii meññ ni risnii Dioz lee la, nacu to ni rdee diidz par meññ-rlîladzy Crist, no dac par meññ ni nehx rlîladzy leeme.

²³ Porni hor-rdohp meññ-idoo par cuguia yâme Dioz no gyre yâme ganii gydze diidz, no nidtzu meññ ni nehx nann o ni nehx rlîladzy Crist, ¿dâs-e nnii yâme nguidz ihqy la'd-e la?

²⁴ Per bâl gayisnii Dioz gyre la'd, no hor-wé nidtzu dxuhch ni nehx rlîladzy Crist o meññ ni nehx nann, no hor-wé ñieññ me ni ganii la'd la, leegahcme nisshuunn xguîlriehñ me no ni nac me, no ñann me nzahby me guîlquie.

²⁵ No lóni gayieññ me ni ganii la'd, gyxal lo ni nunga'dzy leññ xguîlmbahñ me, no zisshiby me lo Dioz no zguguia me lee, no znii me ulihbu nu Dioz no la'd.

Gyreu lâ ctzoo za'gndzi hor-rdohp la'd leññ idoo

²⁶ Leewe, rman, racdadzya' gapya' la'd: Hor-rdohp la'd leññ idoo, lahd la'd guul himn, no lahd la'd gluu, no lahd la'd gynii gydze diidz, no sto la'd gboxñahz leeu, no lahd la'd gynii ni bluu

Dioz lee. Per gyre nirie' gac lehdy gyni'zy de ni ríladzy gyre meññ.

27 No hor-gynii la'd gydze diidz, lâ ctzoou chohps la'd o mahbu tzonn la'd, no gacu to por to; no rquihñu tzu dxu gboxñahz leeu.

28 No bâl nehx nu dxu gboxñahz leeu la, were meññ-rnii gydze diidz, beeiydí di gynii me lóni gadohp la'd, mazyg gynino me Dioz leññ gahc xguĩmbahñ me.

29 No mod-wé gahc, beei gynii chohp o tzonn meññ-nac yahc profet, no zrieñ meññ-gayieññ güie' bâl xñahzu ni rnii profet.

30 Per bâl Dioz csieññ me behch ni gynii to de lahd meññ-dxie yahc, were tzudzie meññ-nier lee ganii no gynii meññ-dxie.

31 Mod-rie' gyre la'd beei gynii to por to ni risnii Dioz la'd, lehdy gyzeedy zrieñ yâme no di gyrugan yâme.

32 No lguia ni risnii Dioz profet yahc la, leeyâme we güie' bia hór rdahgu gynii yâme;

33 porni Dioz, nehx riu'ladzy me ctzoo meññ cuentz nac, mazyg riu'ladzy me tzu gyre cos dzie tziaawy.

Ni rtzoo gyre idoo ru rdohp xmeññ Dioz la,

34 meññ-ngünaa yahc, rquihñu cuiadzie yâme lo reuniõn, porni nehx xñahzu gynii yâme, mazyg gzobdiidz yâme, mod-ziaadu lo xleiy Moiséz.

35 No bâl racladzy yâme gann yâme lguia behch la, gnabdiidz yâme tziahl yâme ru' yu'; porni nehx mos gynii ngünaa leññ idoo lóni gayahc reuniõn.

³⁶ ¿Nehxni ne la'd xtiidz Dioz guzlou no la'd, o nunzy la'd ba cua' leeu la?

³⁷ Bâ_l dxuhch ne profet lee o ne rtzoo mod-ne xiSpirt Dioz la, rquihñu gann me ni gazan par la'd, wé we ni rtzoo Dioz mdad ctzoo meññ.

³⁸ Per bâ_l nehx rlaby me ni ren, zegahc-e di gylaby la'd leeme.

³⁹ No leewe, rman, lâ gnâbladzy la'd guisnii Dioz la'd, no di yca la'd meññ ni rnii gydze diidz.

⁴⁰ Per lâ ctzoo gyreu za'gndzi no ni nac xñahzû.

15

Ni gübahñ Crist

¹ Rman, racdadzya' di guiaalladzy la'd xtiidz Crist ni bienon la'd, ni bylíladzy la'd, no ni nehx rxiññladzy la'd lee.

² No zegahc por xtiidz Crist ni bienon la'd ba bylaa la'd de lo guílnadz ni ziaad, bâ_l di gyrugan la'd; per bâ_l yac la, were xle' bylíladzy la'd.

³ Nier gahc blun la'd ni byzeedya': de ni Crist guhty me por dguílquie nó, mod-ziaadu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz;^h

⁴ no byga'dzy me, no lo ni bionn dzé gübahñ me, mod-ziaad gahcu lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz;ⁱ

⁵ no bdee me lsenzy bwie' Pedr leeme; no luxu bdee me lsenzy bwie' gydiby tzipychop apóstl leeme.

^h 15:3 15:3 Is. 53:5-12 ⁱ 15:4 15:4 Sal. 16:10

⁶ Byluxu zegahc bdee me lsenzy bwie' ma de gaay gayuu meññ-rman leeme tohzy, no meññ-rie' yahc ni bwie' leeme, xtahl yâme mbahñ zia', no zrieñ yâme ba guhty.

⁷ Byluxu, bdee me lsenzy bwie' Santiagü leeme, no gyzac bwie' gyre apóstl leeme.

⁸ Bylux bwie' gyre yâme leeme, naa zegahc, beei to mdoo ni rahl dgueññ zia' gyza' xdzé, bdee me lsenzy bwien leeme.

⁹ Porni ma uxiee rsahca' lahd apóstl yahc, ni neh x rquihñ ña yâme naa apóstl, porni güzîbynaala' byga' xmeññ Dioz.

¹⁰ Per por xla'y Dioz naca' apóstl, no xla'y me neh x guhcu xle'zy par naa, mazyg naa ma ptzon dziñ que gyre zrieñ apóstl yahc, nîcze dac-e naa rtzonu, mahbu xla'y Dioz ni racno naa.

¹¹ Per bâl guhcu naa o guhcu zrieñ apóstl, mod-rie' we bieno no' la'd xtiidz Crist, no bylíladzy la'du.

Ni gybahñ mînguty

¹² Sca-ze ba bieno no' la'd diidz de ni gübahñ Crist de lahd mînguty, ¿bia nacu na' nu lahd la'd ne neh x rbahñ mînguty?

¹³ Porni bâl neh x rbahñ mînguty la, zegahc-e neh x gübahñ Crist.

¹⁴ No bâl neh x gübahñ Crist la, diidz ni runo no' meññ ba neh x nsahcu mbahty, no de ni rlídadzy nó Dioz, zegahc-e ñahcu xle'.

¹⁵ Bâl ñahcu ze, were ba xmeññ-risquiee Dioz-e nac no'; porni ba ra no' la'd Dioz bispahñ me Crist, no luxu neh x uliu bâl ñahcu ni uli neh x rbahñ mînguty.

16 Porni bâl mînguty nehx rbahñ yâme la, zegahc-e nehx gûbahñ Crist;

17 no bâl nehx gûbahñ Crist la, xle'zy-e rlîladzy la'd Dioz, no nu zia'r la'd lo xguîlquie la'd.

18 No were, zegahc meññ-byîlîladzy Crist no ba guhty, ba bynihty yâme we.

19 Bâl ñahcu par ne'zy lo guiedzylie de ni gabiaaz nó gyla Crist nó la, nó we ni ma rquihñ ñoob meññ lee.

20 Per gumm uliu Crist gûbahñ me de lahd mînguty la, were leeme we ni nier gahc lee gûbahñ de lahd gyre mînguty.

21 No sca-ze por to mpyquie güyu' guîlguhty lo guiedzylie, zegahc-e por to mpyquie güyu' de ni rbahñ mînguty.

22 Sca-ze gyre meññ rehty porni ziaad yâme de Adán, zegahc-e gyre meññ ni nu no Crist zahp yâme guîlmbahñ;

23 no mod-rie' we leeu: nier gahc Crist gûbahñ, no luxu dze-guiaad Crist, gybahñ gyre xmeññ me.

24 Were ba gydziñ dze-gyluhx guiedzylie, dze-Crist gnidylo me gyre ni ne lee nu guîlguxtisy lo ña, no gnidylo me gyre ni ne lee rtzoo mdad, no gyre ni ne beeyu lee, no gdee me gyre ni rtzoo me mdad lo ña Dioz ni nac xTad me.

25 Porni Crist rahp de ni ctzoo mdad xtâ glo gyre meññ ni rdziadzyno leeme guisshiby yâme lo me.

26 No últim ni rdziadzyno leeme no ni zni'dy me lee, wé we guîlguhty.

27 Porni Dioz gyre ni nu psa'n meu ladzyña Crist par ctzoo mdad leeu. Per dac ctzoo me

mdad Dioz, porni Dioz-e bdee gyreu par ctzoo Crist mdad leeu.

²⁸ Hor-ba Crist gatzoo me mdad gyre ni nu, were Crist, ni Xiiñ Dioz lee, csa'n leegahcme lo ña xTad me Dioz ni bdee gyreu leeme, no mod-wé Dioz ctzoo mdad gyre ni nu.

²⁹ Bâĭ nehx zbahñ mînguty la, ¿bia nacu na' rrôbnihs lahd meññ por mînguty? ¿Bia nacu gyrôbnihs yâme bâĭ nehx uliu zbahñ mînguty?

³⁰ ¿No bia nacu gyre dzé rdedy no' lo ni ndzieeby?

³¹ Nann la'd, rman, gyre dzé nun ladzyña guĭlguhty. Nirie' ni uli we leeu, mod-uli rxihlya' porni rlĭladzy la'd Jesucrist ni rtzoo mdad.

³² Naa güdelynon meññ-rquelo ni nu Éfeso ni zidguiahc beey ma-nya; ¿biaz-e na' ptzon gan? ¿No bâĭ uliu we nehx rbahñ mînguty la, were nnii nó: “¿Beeiydí gahgü nó, no goo nó, porni cshe gaty nó!”

³³ Di guisquee la'd la'd gahc; porni mod-ne to didz-zaaby: “Bâĭ yque' mu coo meññ-dirquihñ, zni'dyu ni mos ni ntzoo mu.”

³⁴ Lâ cu xguĭlriehñ la'd, no di ctzoo la'd guĭlquie, porni lahd la'd nehx rzaclo Dioz. No ren ze lehdy qytu' la'd.

Mod-gybahñ mînguty

³⁵ Duhn dxuhch nnabdiidz, ña: “¿Bia mód-e rbahñ mînguty? ¿Bia cuerp gap yâme?”

³⁶ ¿Meññ-waty! Ni rdziibi' ladzy, nier rga'dzyu beey ni ba guhty, were gylahñu.

³⁷ Dac-e plant rdziibi' lehdy gylahñ, mazyg ladzyu we rdziibi', guhcu trigü o guhcu zrieñ ladzy plant.

³⁸ No Dioz-e rtzoo leeu mod-racladzy me, no cad ladzy ni rbib ba gahc rahpu mod-bzaa Dioz leeu.

³⁹ No dac-e gyre cuerp tohzy nac; tohbyu we xcuerp meññ, no stohbyu we xcuerp ma' ni rzenie', stohbyu we xcuerp mbaļ yahc, no stohbyu we xcuerp ma-rzîbyshiily.

⁴⁰ No zegahc-e nu cuerp ni nu gybaa, no cuerp ni nu lo guiedzylie; per gydze gahc ni mos mod-nac cuerp ni nu gybaa, no gydze gahc ni mos mod-nac cuerp ni nu lo guiedzylie.

⁴¹ Mod-rzaagy ncübidz gydze gahc-e leeu no mod-rzaagy mboo, no mod-rzaagy mbial gydze gahc-e leeu, no to to mbial gydze gahc mod-rzaagy.

⁴² No ze de ni rbahñ mînguty. Cuerp ni rga'dzy riudzu, per cuerp ni rbahñ we ba nehx ziudz.

⁴³ Cuerp ni rahp nó hôrrie', rga'dzyu no rxiññu, per hor-gybahñu, were ba to cuerp-mos leeu. Hôrrie' cuerp ni rahp nó, ndau no rehtyu; per dzé ni gybahñu, were ba gacu to cuerp-nguiehdzy.

⁴⁴ Cuerp ni rga'dzy, de biahle leeu; per cuerp ni gybahñ, ba nacu to cuerp ni beei y tzu gybaa.

⁴⁵ No zegahc ne lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz: "Mpyquie ni nier lee güyu' no güyu' le Adán, guhc me to meññ-mbahñ"; per Crist nac me ni rrohþ Adán, no nac me spirt ni rdee guîlmbahñ.

⁴⁶ Dac-e nier cuerp ni beei y tzu gybaa riahd, mazyg nier cuerp ni güyaa de biahle, no luxu

ziaad cuerp ni beei y tzu gybaa.

⁴⁷ Mpyquie ni nier lee güyu' ni güyu-le Adán, güyaa no yu, leewe guhc me meññ-guiedzylie; ni rrohp mpyquie, lee we Crist ni rtzoo mdad, wé we byruu gybaa.

⁴⁸ Meññ-guiedzylie rahp to cuerp beei y xcuerp mpyquie ni güyaa no yu; per meññ-tzu gybaa zahp yâme to cuerp beei y mpyquie ni byruu gybaa.

⁴⁹ No sca-ze nac nó beei y mpyquie ni güyaa no yu, zegahc zahc nó beei y mpyquie ni byruu gybaa.

⁵⁰ Gapy'a' la'd, rman, cuerp ni rahp nó ne' lo guiedzylie neh x beei y tzuw ru rtzoo Dioz mdad, porni neh x beei y tzu ni riudz lahd ni neh x riudz.

⁵¹ Per racdadzya' gann la'd to ni nunga'dzy: Dac-e gyre nó gaty; per gyre nó we zdzee mod-nac xcuerp

⁵² to ngueely gahc, mdid-rshal ru' lo meññ no rsaagü yâmeu, hor-yque' últim trompet. Porni yque' trompet, no gybahñ meññ yahc ni ba guhty, no ba neh x zibyguiat gaty yâme; no nó ni mbahñ zia' gydzee mod-nac dcuerp nó.

⁵³ Porni dcuerp nó ni riudz rahpu de ni gacu cuerp ni neh x ziudz, no dcuerp nó ni rehty gacu cuerp ni neh x zehty.

⁵⁴ No dze-ba dcuerp nó ni riudz gacu ni neh x ziudz, no dcuerp nó ni rehty ba neh x zehtyu, were ba gac ni rnii lo Guehtzy ru que' xtiidz Dioz neu: "Guilguhty ba neh x ziu'u, ba guhc gan leeu.]

⁵⁵ ¡Guilguhty, ptzoo ni ne'y na', güie' nó!
Guilguhty, ¿óz xguhtzi' na'?"k

⁵⁶ No guilguhty na', de ni beei rtzunéu meññ ziaadu de guilquie, no de ni beeyu guilquie rtzunéu meññ, ziaadu de leiy.

⁵⁷ ¡Per xquix Dioz, racno me rtzoo nó gan por Jesucrist ni rtzoo mdad nó!

⁵⁸ No leewe, dirmana' ni ndzin leeyahc, di gyxiñladzy la'd no di csa'n de ni nu la'd za'gndzi lo xtiidz Crist; no tirgahc ma lâ ctzoo xtziñ Crist ni rtzoo mdad, porni nann la'd xtziñ me ni gatzoo la'd, dac-e xle' leeu.

16

Gun par xmeññ Dioz

¹ Lguia ni ctohp la'd medy-gun par gacno la'd xmeññ Dioz, lâ ctzooou mod-ba re gahca' meññ-idoou ni nu lo region-Galacia.

² Cad dze-domingü, to to la'd lâ gboo diby la'y medy lo ni ptzoo la'd gan, no lâ cutziaawyu lehdy dze-guiala', ba nehx stohp la'du.

³ No dze-guiala', cshaala' meññ ni cue la'd lee ni tza Jerusalén, tziyno yâme guehtzy no tziyno yâme ni gayiscady la'd meññ-rman yahc ni nu uga.

⁴ No bâl rquihñu tzan no leeyâme la, were tziynon leeyâme.

Gatzoo Pabl diidz bá glo tza me

⁵ Rapa' de ni tedia' lo region-Macedony, no lux gyruun uga, tzan ru nu la'd, dzictixlo'n la'd.

⁶ Duhn zia'na' no la'd doozy dzé, o ctedya' tiemp-na_l ru nu la'd lehdy gacno la'd naa zrieñ ru tzan.

⁷ Nehx riu'dadzya' diby güiesya' la'd, mazyg riu'dadzya' tzun doozy dzé no la'd, bâ_l Crist gdee lsenzy.

⁸ Per guia'na' ciuda-Éfeso xtâ glo gydziehñ dze-Pentecostéz,

⁹ porni nxal beei_y to puert par naa xro', lehdy ctzon dziiñ ni gyruque' mos par Dioz, nîcze xtahl yâme rdziadzyno naa.

¹⁰ Bâ_l guiaad Timoteu ru nu la'd, lâ güie' di gzacno me dze-tzu me no la'd, porni xtziñ gahc Dioz-e gatzoo me beei_yc naa.

¹¹ No por leeu, lâ guîntzi leeme no lâ gacno leeme lehdy dze-gyruu me, guiaad me mos ru nun, porni gabiaaz no' leeme no zrieñ meññ-rman.

¹² Lguia rman-Apol na', xtahl vuilt günaba' leeme ña me no zrieñ meññ-rman nictixlo yâme la'd, per xtâ ngâstoo di ne me; per dze-ba beei_yu, were tza me.

Diux ni dzigylux guehtzy

¹³ Lâ yquee ihqy la'd, no lâ tzu za'gndzi de ni rlîladzy la'd Crist. Di gydzie la'd, no lâ cuiaz-ndip no ni ba bylîladzy la'd.

¹⁴ No gyre ni rtzoo la'd, lâ ctzoo leeu no guîlndzi.

¹⁵ Nann la'd, rman, xfamily Estéfanas ni nu lo region-Acaya, nier leeyâme bylîladzy Crist, no rgu' ihqy yâme racno yâme xmeññ Dioz.

¹⁶ Rnaba' la'd, lâ gzobdiidz zâ meññ-wé yahc, no modé lâ ctzoo no gyre meññ ni racno no ni rtzoo xtziññ Dioz.

¹⁷ Rxihlya' de ni biahd Estéfanos, Fortunat no Acaico. Leeyâme bidguiacno yâme naa, ptzoo yâme ni di raļ ctzoo la'd porni nu la'd ziht.

¹⁸ Bisshihly yâme dguĩmbahña' no xguĩmbahñ la'd zegahc. Lâ gylaby zâ meññ-wé yahc.

¹⁹ Xmeññ yahc Jesucrist ni nu Asia gashahl yâme diux lo la'd. Mpyquie ni le Aquil no tziahl me Priscil, no zrieñ meññ-idoo ni rdohp xiryu' yâme, gashahl yâme diux lo la'd.

²⁰ Gyre meññ-rman ni nu yahc ne', gashahl yâme diux lo la'd. Lâ gynii diux sa' la'd no guĩndzi.

²¹ Naa Pabl. Gashaala' diux lo la'd, no gazanu naa yo'by.

²² Bâļ dxuhch nehx rzacbeeiy Jesucrist ni rtzoo mdad la, Dioz gni'dy leeme. ¡Güde, Jesucrist, lii ni rtzoo mdad no'!

²³ Jesucrist ni rtzoo mdad cu xla'y la'd.

²⁴ Crist Jesús nann me gyre la'd ndzin lee. Modé gacu.

Zapoteco, Guevea de Humboldt NT
Zapotec, Guevea de Humboldt: Zapoteco, Guevea de
Humboldt NT (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guevea De Humboldt Zapotec

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Apr 2025 from source
files dated 1 May 2025

17fbc940-b18e-5406-acd3-79c87c6191a7